

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

8 OKTOBER 1974

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 26 juni 1974 betreffende de inwerkingtreding en de uitvoering van artikel 104 van de Grondwet.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 14 van de wet van 26 juni 1974 betreffende de inwerkingtreding en de uitvoering van artikel 104 van de Grondwet werd door een regeringsamendement ingevoegd, op grond van volgende verantwoording :

« Dit artikel beoogt de toestand te waarborgen van de griffiers, klerk-griffiers, opstellers of beambten bij de griffie van het arbeidshof te Brussel, van de secretarissen, adjunct-secretarissen, klerksecretarissen, opstellers of beambten bij het arbeidsauditoraat-generaal van het arbeidshof te Brussel, die reeds werden benoemd op grond van artikel 36 van het artikel 4 houdende de overgangsbepalingen van de wet van 10 oktober 1967 en die deel uitmaken van de afdelingen te Antwerpen en te Bergen, door hen toe te laten benoemd te worden in de twee nieuwe hoven. Het laat de benoeming ook toe van degenen, die zich in de voorwaarden bevonden, voorzien bij artikel 36 van artikel 4 van de wet van 10 oktober 1967 en die niet werden benoemd op het ogenblik waarop dat artikel van toepassing was. »

Er bestaat geen enkele reden om deze overgangsmaatregel niet van toepassing te verklaren voor de benoeming tot het ambt van hoofdgriffier, zoals trouwens is geschied bij de oprichting van de arbeidsgerechten op 1 november 1970.

J. LENSSENS.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

8 OCTOBRE 1974

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 26 juin 1974 relative à l'entrée en vigueur et à l'exécution de l'article 104 de la Constitution.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 14 de la loi du 26 juin 1974 relative à l'entrée en vigueur et à l'exécution de l'article 104 de la Constitution a été inséré dans celle-ci par un amendement du Gouvernement, qui était justifié comme suit :

« Cet article tend à préserver la situation des greffiers, commis-greffiers, rédacteurs ou employés au greffe de la cour du travail de Bruxelles, des secrétaires, secrétaires-adjoints, commis-secrétaires, rédacteurs ou employés à l'auditorat général de la cour du travail de Bruxelles déjà nommés en vertu de l'article 36 de l'article 4 contenant les dispositions transitoires de la loi du 10 octobre 1967 et faisant partie des sections d'Anvers et de Mons en leur permettant d'être nommés dans les deux nouvelles cours. Il permet également la nomination de ceux qui se trouvant dans les conditions prévues par l'article 36 de l'article 4 de la loi du 10 octobre 1967, n'ont pu être nommés au moment où cet article était d'application. »

Il n'y a aucune raison de ne pas rendre cette mesure transitoire applicable à la nomination à la fonction de greffier en chef, comme cela s'est d'ailleurs fait lors de la création des tribunaux du travail le 1^{er} novembre 1970.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 14 van de wet van 26 juni 1974 betreffende de inwerkingtreding en de uitvoering van artikel 104 van de Grondwet wordt aangevuld, met wat volgt :

« Voor de eerste benoemingen in de arbeidshoven van Antwerpen en Bergen tot de ambten van hoofdgriffier, griffier, klerk-griffier, opsteller of beambte bij de griffie, van secretaris, adjunct-secretaris, klerk-secretaris, opsteller of beambte bij het arbeidsauditoraat-generaal, en gedurende een termijn van vijf jaar te rekenen van de bekendmaking van deze wet, kan de Koning kandidaten kiezen onder de personen die gelijkwaardige ambten hebben uitgeoefend bij de griffies van de werkrechtshoven van beroep, de werkrechtshoven of bij administratieve rechtsprekende commissies, en die voldoen aan de vereisten inzake leeftijd gesteld in de artikelen 264 tot 284 van het Gerechtelijk Wetboek. »

17 juli 1974.

J. LENSSENS.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 14 de la loi du 26 juin 1974 relative à l'entrée en vigueur et à l'exécution de l'article 104 de la Constitution est complété par ce qui suit :

« Lors des premières nominations dans les cours du travail d'Anvers et de Mons aux fonctions de greffier en chef, de greffier, commis-greffier, rédacteur ou employé au greffe, de secrétaire, secrétaire-adjoint, commis-secretaire, rédacteur ou employé à l'auditorat général du travail et pendant un délai de cinq ans à compter de la publication de la présente loi, le Roi peut choisir les candidats parmi les personnes qui ont exercé des fonctions équivalentes aux greffes des conseils de prud'hommes d'appel, des conseils de prud'hommes ou des commissions administratives juridictionnelles et qui satisfont aux conditions d'âge prévues par les articles 264 à 284 du Code judiciaire. »

17 juillet 1974.